

## ZMLUVA O VÝPOŽIČKE NEBYTOVÝCH PRIESTOROV

uzatvorená v zmysle zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov, v spojení so zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany:

**1. Požičiavateľ:** Slovenská republika - v správe Národný ústav detských chorôb  
Sídlo: Limbová 1, 833 40 Bratislava  
IČO: 00 607 231  
Zastúpená: MUDr. Peter Bartoň, riaditeľ  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: SK44 8180 0000 0070 0027 9381

(ďalej v texte len „požičiavateľ“)

**2. Vypožičiavateľ:** Materská škola pri zdravotníckom zariadení  
sídlo: Limbová 1, 833 40 Bratislava  
IČO: 31 769 161  
štatutár: Mgr. V Bratislava Kurthová, riaditeľka

(ďalej v texte len „vypožičiavateľ“)

(Požičiavateľ a vypožičiavateľ ďalej spolu aj len „zmluvné strany“ alebo jednotlivu „zmluvná strana“)

### I. Predmet a účel výpožičky

1. Národný ústav detských chorôb je správcom majetku vo vlastníctve Slovenskej republiky špecifikovaného v bode 3 tohto článku zmluvy a je plne oprávnený podpísať túto zmluvu v súlade so zákonom č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.
2. Táto zmluva bola uzavretá na základe predchádzajúceho súhlasu Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR v súlade s ustanovením § 13 ods. 7 písmeno d) zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.
3. Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi na dočasné bezodplatné užívanie **nebytové priestory v celkovej výmere 136,30 m<sup>2</sup>**nachádzajúce sa v budove NÚDCH na Limbovej ul. č. 1 v Bratislave, súpisné číslo stavby: 2643, postavené na pozemku parcelné číslo: 5435/2, k. ú. Vinohrady, zapísanej na LV č. 2415, a to

miestnosť MŠ č. dverí -107/F	vo výmere 33,85 m <sup>2</sup>
miestnosť MŠ č. dverí -113/F (b)	vo výmere 18,24 m <sup>2</sup>
miestnosť MŠ č. dverí -213/F (b) šatňa	vo výmere 39,69 m <sup>2</sup>
MŠ - 3/F č. dverí 7	vo výmere 20,30 m <sup>2</sup>
šatňa MŠ - 3/F č. dverí 7 SPRCHA šatňa	vo výmere 1,25 m <sup>2</sup>
MŠ - 3/F č. dverí 7 WC	vo výmere 1,48 m <sup>2</sup>
sklad MŠ č. dverí - 117/F (b) miestnosť	vo výmere 9,38 m <sup>2</sup>
MŠ č. dverí - 224/C (b)	vo výmere 12,11 m <sup>2</sup>

(ďalej len „nebytové priestory“ alebo „predmet výpožičky“).

4. Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi do užívania nebytové priestory uvedené v odseku 3 za účelom plnenia úloh súvisiacich so zabezpečením výchovy a vzdelávania detí predškolského veku v Materskej škole pri zdravotníckom zariadení, ktorí sú zároveň pacientmi hospitalizovanými u požičiavateľa. Porušenie účelu podľa predchádzajúcej vety tohto bodu zmluvy je považované za jej podstatné porušenie.

## II. Trvanie výpožičky

1. Výpožička nebytových priestorov sa dojednáva na dobu určitú do 31.08.2026. Doba výpožičky začína plynúť dňom účinnosti tejto zmluvy.
2. Túto zmluvu je možné pred uplynutím dohodnutej doby uvedenej v bode 1. tohto článku zmluvy ukončiť dohodou, odstúpením alebo výpoveďou.
3. Požičiavateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť z nasledovných dôvodov:
  - a. ak vypožičiavateľ stratí oprávnenie na poskytovanie činnosti uvedenej v bode 4. čl. I tejto zmluvy;
  - b. ak predmet výpožičky na základe rozhodnutia požičiavateľa prestane byť dočasne prebytočným majetkom nakoľko ho požičiavateľ potrebuje pre vlastné účely;
  - c. ak vypožičiavateľ podstatným spôsobom poruší túto zmluvu.
4. Odstúpenie je účinné dňom jeho doručenia vypožičiavateľovi, týmto dňom sa ukončuje aj výpožička podľa tejto zmluvy.
5. Každá zo zmluvných strán môže túto zmluvu vypovedať aj bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná doba sú dva (2) mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca, ktorý nasleduje po doručení výpovede.

## III. Úhrada nákladov súvisiacich s užívaním predmetu výpožičky

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje požičiavateľovi uhrádzať náklady na spotrebu energií a služieb spojených s užívaním predmetu výpožičky, ktoré bude hradiť požičiavateľovi zálohovo vo výške **1.307,52 EUR ročne bez DPH** (108,96 EUR mesačne bez DPH), t. j. **1.569,02 EUR ročne vrátane DPH** (130,75 EUR mesačne s DPH). Kalkulácia nákladov energií a služieb spojených s výpožičkou tvorí neoddeliteľnú prílohu č.1 tejto zmluvy.
2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje platiť úhradu za energie a služby spojené s výpožičkou v mesačných platbách vopred, a to na základe faktúry požičiavateľa, ktorú vystaví požičiavateľ vždy do 15. dňa príslušného kalendárneho mesiaca, s lehotou splatnosti 14 dní. Prvá úhrada za energie a služby spojené s výpožičkou je splatná do 14 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy na základe faktúry vyhotovenej požičiavateľom.
3. Vypožičiavateľ je povinný uhradiť požičiavateľovi po predložení ročného vyúčtovania služieb, prípadný nedoplatok, najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia tohto vyúčtovania.
4. Vypožičiavateľ je povinný uhradiť každú faktúru riadne a včas, ak sa tak nestane, je požičiavateľ oprávnený účtovať vypožičiavateľovi úroky z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
5. Požičiavateľ je oprávnený zvýšiť cenu služieb v prípade nárastu prevádzkových nákladov a cien energií. Zmenu cien oznámi požičiavateľ vypožičiavateľovi písomným oznámením, pričom zmenená cena sa použije od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, kedy bolo oznámenie vypožičiavateľovi doručené.
6. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať náklady za používanie telefónnej linky pridelenej požičiavateľom, a to podľa nákladov spojených s týmito telekomunikačnými službami, ktoré bude požičiavateľ mesačne fakturovať vypožičiavateľovi spolu s ostatnými službami na základe vyúčtovaných nákladov dodávateľom telekomunikácií.

## IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ je oprávnený predmet výpožičky užívať len v rozsahu určenom touto zmluvou, na účel dohodnutý v tejto zmluve.
2. Požičiavateľ odovzdá vypožičiavateľovi predmet výpožičky v užívateľskom stave na účely podľa tejto zmluvy na základe odovzdávacieho protokolu.
3. Vypožičiavateľ je oprávnený vykonávať v predmete výpožičky stavebné úpravy len po predchádzajúcom písomnom súhlase požičiavateľa. Pri realizácii stavebných úprav je povinný dodržať všetky všeobecne záväznými právnymi normami ustanovené podmienky. Vypožičiavateľ môže požadovať úhradu nákladov spojených so zmenou na veci len ak dal požičiavateľ predchádzajúci písomný súhlas so zmenou a súčasne sa zaviazal uhradiť tieto náklady. Porušenie tohto ustanovenia zmluvy sa považuje za jej podstatné porušenie.
4. V prípade, ak vypožičiavateľ poruší svoju povinnosť vykonať stavebnú úpravu len po predchádzajúcom súhlase požičiavateľa, požičiavateľ má právo uplatniť si voči vypožičiavateľovi zmluvnú pokutu v sume rovnajúcej sa 50 % hodnoty stavebnej úpravy, najmenej však v sume 500,00 €.

5. Vypožičiavateľ sa zaväzuje predmet výpožičky, chrániť pred poškodením a udržiavať ho v riadnom, prevádzky schopnom stave, pričom jeho bežnú úpravu bude vykonávať na vlastné náklady. Pokiaľ vypožičiavateľ spôsobí na predmete výpožičky škodu, je povinný ju nahradiť v plnom rozsahu.
6. Požičiavateľ nenesie zodpovednosť za majetok vypožičiavateľa alebo tretích osôb vnesený do predmetu výpožičky.
7. Vypožičiavateľ nesmie prenechať predmet výpožičky do nájmu, podnájmu alebo výpožičky. Ak vypožičiavateľ prenechá predmet výpožičky do nájmu, podnájmu alebo výpožičky, je takáto zmluva neplatná.
8. Vypožičiavateľ sa zaväzuje vykonávať drobné opravy a úpravy predmetu výpožičky do výšky 330,00 EUR v jednotlivom prípade na vlastné náklady. V prípade nutnosti opravy, resp. úpravy väčšieho rozsahu, je vypožičiavateľ povinný bez zbytočného odkladu oznámiť potrebu opráv, ktoré má požičiavateľ urobiť a umožniť vykonanie týchto a iných nevyhnutných opráv, inak vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením povinností vznikla.
9. Vypožičiavateľ je povinný bezodkladne od vyzovutia požičiavateľom od vzniku havárie v objekte umožniť prístup k dôležitým zariadeniam objektu a zároveň sa zaväzuje v prípade havárie okamžite ohlásiť situáciu na technickom dispečingu tel. č. 02/59371860.
10. Vypožičiavateľ zodpovedá a je povinný zabezpečiť v plnom rozsahu pre predmet výpožičky a vo vzťahu k svojim zamestnancov vykonávanie úloh určených právnickým osobám alebo fyzickým osobám podnikateľom zákonom NR SR č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov a vyhlášky MVSR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov a plnenie povinností určených zamestnávateľovi zákonom NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
11. Vypožičiavateľ je povinný bezodkladne oznámiť bezpečnostnému technikovi požičiavateľa všetky skutočnosti a udalosti, ktoré zistil pri výkone činnosti a ktoré by mohli negatívne ovplyvniť bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci a ochranu pred požiarmi telefonicky na číslo: 0948 913 535 a zároveň elektronickou poštou na adresu: [bozpo@nudch.eu](mailto:bozpo@nudch.eu).
12. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť v predmete výpožičky na vlastné náklady:
  - a. plnenie povinností určených zamestnávateľovi zákonom NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
  - b. vykonávanie odborných prehliadok a skúšok vyhradených technických zariadení, a to od podružného merača prípadne hlavného uzáveru (ističa) pre predmet výpožičky (ak sa v predmete výpožičky nachádza). Fotokópiu platnej správy z odbornej prehliadky a skúšky odovzdá požičiavateľovi,
  - c. kontrolu zabudovaných a prenosných elektrických a plynových spotrebičov v predmete výpožičky podľa príslušných vyhlášok a STN. Fotokópiu platnej správy z kontroly odovzdá požičiavateľovi,
  - d. prevádzkyschopnosť a vykonávanie pravidelnej kontroly požiarotechnických zariadení pokiaľ sú využívané výhradne pre priestory a činnosť vypožičiavateľa. O vykonaní kontrol predloží vypožičiavateľ požičiavateľovi platné potvrdenie,
  - e. odborné prehliadky, skúšky a kontroly vyhradených technických zariadení, požiarotechnických zariadení a spotrebičov je vypožičiavateľ povinný vykonať osobami s odbornou spôsobilosťou a príslušným oprávnením.
  - f. bezodkladne oznámenie vzniku pracovného úrazu, ktorý sa stal v priestoroch požičiavateľa mailom: [bozpo@nudch.eu](mailto:bozpo@nudch.eu),
13. Vypožičiavateľ je povinný využívať predmet výpožičky na účel a v súlade platným riešením protipožiarnej bezpečnosti stavby v projektovej dokumentácii stavby a v súlade s kolaudačným rozhodnutím o užívaní stavby. V prípade, že vykonáva inú činnosť, zabezpečí so súhlasom požičiavateľa a na vlastné náklady zmenu účelu využitia priestoru. Porušenie tohto ustanovenia zmluvy sa považuje za jej podstatné porušenie.
14. Vypožičiavateľ sa zaväzuje dodržiavať prevádzkové poriadky a kľúčový režim požičiavateľa a odovzdať rezervný kľúč od predmetu výpožičky v zapečatenej obálke na vrátnicu NÚDCH pohotovosť na -1. poschodí v bloku B.
15. Vypožičiavateľ sa zaväzuje umožniť požičiavateľovi vstup do predmetu výpožičky za účelom kontroly za prítomnosti zástupcu vypožičiavateľa.
16. Vypožičiavateľ je povinný pri ukončení platnosti tejto zmluvy odovzdať požičiavateľovi predmet výpožičky v stave, v akom ho prevzal, s príhľadnutím na obvyklé opotrebenie, pod sankciou zmluvnej pokuty 165 EUR za každý deň omeškania s odovzdaním riadne vyprataneho predmetu výpožičky požičiavateľovi. O odovzdaní a prevzatí priestorov musí byť vyhotovený písomný protokol.
17. Vypožičiavateľ sa zaväzuje dodržiavať sám aj vo vzťahu k svojim tretím osobám hygienické a epidemiologické opatrenia prijaté požičiavateľom. Opakované porušenie tejto povinnosti bude považované za podstatné porušenie tejto zmluvy.

18. Vypožičiavateľ oznámi požičiavateľovi každú zmenu, ktorá by mala vplyv na zmluvný vzťah založený touto zmluvou.
19. Pri poskytovaní služieb, resp. pri výkone svojej činnosti vystupuje vypožičiavateľ ako samostatný subjekt voči tretím osobám vrátane kontrolných orgánov a zodpovedá za dodržiavanie právnych predpisov súvisiacich s jeho činnosťou v predmete výpožičky.
20. Vypožičiavateľ sa zaväzuje prispôbiť svoje pracovné hodiny prevádzke požičiavateľa.

## **V. Spoločné ustanovenia**

1. Požičiavateľ si vyhradzuje právo aj počas trvania doby výpožičky zmeniť nebytové priestory v súvislosti s potrebou zabezpečenia plynulej prevádzky zdravotníckeho zariadenia.
2. Vypožičiavateľ zodpovedá za škody, ktoré vzniknú pacientom požičiavateľa pri poskytovaní výučby, výchovy alebo v súvislosti s inou činnosťou, resp. osobám, ktoré sa v priestoroch požičiavateľa zdržujú s jeho súhlasom.

## **VI. Záverečné ustanovenia**

1. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú výslovne upravené v tejto zmluve, sa riadia zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákonom č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a ostatnými príslušnými zákonmi.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť po podpise zmluvnými stranami po predchádzajúcom súhlase Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR a po udelení súhlasu Ministerstva zdravotníctva SR podľa § 13 ods. 9 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
3. Za doručenie sa pre účely tejto zmluvy považuje aj písomnosť, ktorá bola zaslaná doporučene poštou na adresu zmluvnej strany uvedenej na tejto zmluve v záhlaví, a to aj keď sa vráti poštou ako nedoručiteľná alebo neprevzatá v odbernej lehote, a to 3. dňom vrátenia odosielajúcej zmluvnej strane.
4. Zmena zmluvy je možná len písomnou dohodou oboch zmluvných strán, vo forme riadne očíslovaných písomných dodatkov.
5. Ak by niektoré z ustanovení tejto zmluvy bolo neplatné alebo by sa takým stalo neskôr, nie je tým dotknutá platnosť ostatných jej ustanovení. V takom prípade zmluvné strany dohodnú náhradnú úpravu, ktorá najviac zodpovedá cieľu sledovanému neplatným ustanovením.
6. Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých 1 rovnopis je potrebný pre potreby Ministerstva zdravotníctva SR a pre každú zmluvnú stranu po 1 rovnopise.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom sa riadne a podrobne oboznámili, pričom všetky ustanovenia zmluvy sú im zrozumiteľné a dostatočne určitým spôsobom vyjadrujú slobodnú a vážnu vôľu zmluvných strán, ktorá nebola prejavovaná ani v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, čo zmluvné strany nižšie potvrdzujú svojimi podpismi.

**25. FEB 2022**

V Bratislave, dňa

Za vypožičiavateľa:

**25. FEB. 2022**

V Bratislave, dňa

Za požičiavateľa:

**Materská škola pri zdravotníckom zariadení**  
Mgr. Vratislava Kurthová, riaditeľka

**Národný ústav detských chorôb**  
MUDr. Peter Bartoň, riaditeľ